



[Ver esta dirección de correo electrónico en su navegador](#)



# CONNECTICUT WEEKLY AGRICULTURAL REPORT

The latest news and updates in Connecticut agriculture

Presentado por el Departamento de Agricultura de Connecticut  
Versión en español disponible en línea en [CTGrown.gov](http://CTGrown.gov).

## En este problema

[22 de julio de 2022; vol. E, nº 29](#)

[Proteger contra los mosquitos](#)

[Día de la ciencia vegetal](#)

[CT Ag en las noticias](#)

[Condiciones de sequía de la etapa 2](#)

[Encuesta sobre el bienestar de los trabajadores agrícolas](#)

[Serie de verano CTG4CTK](#)

[Subvenciones de Agricultura Urbana y Producción Innovadora](#)

[Se buscan fotos agrícolas del noreste](#)

[Aplicaciones vecinas de Farm 2 abiertas](#)

[Precios del mercado agrícola](#)

[anuncios](#)

[Próximos Eventos](#)



Las flores cortadas dispuestas en coloridos ramos están apareciendo en los puestos de las granjas, los mercados de agricultores y las CSA en todo el estado. La semana pasada, el comisionado Hurlburt y el vicegobernador Bysiewicz visitaron Jones Family Farm & Winery y fueron recibidos por la séptima generación, que se embarca en un nuevo esfuerzo este verano, Juliet Jones Flowers. ¡Nos encanta ver a jóvenes emprendedores entrar en el mundo de la agricultura!



## Medidas de acción para protegerse contra las enfermedades transmitidas por mosquitos

El Departamento de Agricultura de Connecticut recuerda a la comunidad equina del estado que tome medidas para protegerse contra la encefalitis equina del este (EEE) y el virus del Nilo Occidental (WNV). Las enfermedades transmitidas por mosquitos afectan a los caballos, las aves y los humanos. Los caballos son los animales domésticos más susceptibles a la infección por los virus EEE y WNV.

Hasta la fecha de este año, el Programa de Manejo de Mosquitos del Estado de Connecticut no ha identificado actividad WNV o EEE en las ciudades a través de su programa de vigilancia.

Estas son algunas medidas que puede tomar para proteger a su(s) caballo(s) y reducir el riesgo de exposición:

- Revise los registros de vacunación con su veterinario para asegurarse de que las vacunas EEE y WNV estén actualizadas.
- Considere refuerzos más frecuentes en áreas endémicas



English → Spanish



- Vacíe y limpie los bebederos al menos una vez por semana
- Mantenga a los caballos adentro por la noche cuando sea posible
- Aplicar repelente de insectos a los caballos.

Si su caballo muestra signos neurológicos, es decir, hiperexcitabilidad, temblores, convulsiones, parálisis, inclinación de cabeza, presión de cabeza, incoordinación, somnolencia, recumbencia, cólicos o muerte, es importante llamar a un veterinario para determinar un diagnóstico y tratamiento.

Las enfermedades neurológicas de los animales domésticos, como EEE, WNV y la rabia, se deben informar al veterinario estatal al 860-713-2505. Para obtener más información sobre animales y salud animal, visite el sitio web estatal en <https://portal.ct.gov/DOAG/Common-Elements/Common-Elements/Animals-and-Animal-Health>.

---

### **CASA ABIERTA DEL DÍA DE LA CIENCIA DE LAS PLANTAS 2022 PRESENTADA POR LA ESTACIÓN DE EXPERIMENTOS AGRÍCOLAS DE CONNECTICUT**

La Estación Experimental Agrícola de Connecticut (CAES, por sus siglas en inglés) lo invita a asistir a su jornada de puertas abiertas número 112, el Día de la Ciencia de las Plantas 2022. El **evento al aire libre se llevará a cabo en Lockwood Farm, el miércoles 3 de agosto de 2022**. Las puertas abren a las 9:30 a. m. y el programa comienza a las 10:00 a. m.

La granja de investigación de 75 acres de la Estación está ubicada en Hamden, Connecticut, y presentará actualizaciones sobre los avances de investigación de la Estación en agricultura, seguridad alimentaria, medio ambiente, silvicultura y salud pública. El evento es gratuito, abierto al público y se lleva a cabo llueva o truene. Entre los aspectos más destacados del día estarán el premio Century Farm y la conferencia en memoria de Samuel W. Johnson. El Premio Century Farm de este año, presentado a una granja que ha estado en operación familiar por más de 100 años, irá a Fairholm Farm, Woodstock, Connecticut. La Conferencia Conmemorativa, llamada así por el Dr. Samuel Johnson, director de la Estación de 1877 a 1900, se estableció como un foro centrado en temas actuales de interés para los residentes de Connecticut y más allá.

La conferencia de este año será presentada por la Sra. Katie S. Dykes, Comisionada del Departamento de Energía y Protección Ambiental de Connecticut (CT DEEP). Los científicos del CAES darán presentaciones orales sobre:



English → Spanish



en un clima cambiante”

- "Análisis de laboratorio de alimentos procesados, productos agrícolas crudos y alimentos para animales en Connecticut".
- "Sistemas de apicultura utilizados en Connecticut"
- "Manejo de malezas en lagos y estanques",

El Día de la Ciencia de las Plantas ofrece oportunidades para que los asistentes participen en debates informales con los científicos de CAES sobre una variedad de temas científicos. Los asistentes también pueden visitar 80 parcelas de campo y exhibiciones y actividades para niños, incluido el siempre popular programa "Pasaporte para niños". Como siempre, los expertos de la Estación estarán disponibles para diagnosticar enfermedades de las plantas, identificar plantas, insectos y malezas, y recolectar muestras de suelo para realizar pruebas. También se ofrecerán créditos de pesticidas de Connecticut. Los medios también están invitados a entrevistas in situ con científicos de CAES sobre sus proyectos de investigación y otros servicios y programas en la Estación Experimental Agrícola de Connecticut.

[Aprende más](#)

## LA AGRICULTURA DE CONNECTICUT EN LAS NOTICIAS

[Los granjeros de Connecticut trabajan para mantener a los animales y los cultivos seguros en el cielo](#) , Fox 61, 21/7

[Aquí es cuando se llevan a cabo sus ferias campestres favoritas en Connecticut](#) , Hartford Courant, 20/7

[Granjas locales que enfrentan condiciones de sequía y calor intenso](#) , WFSB Hartford, 7/19

[20 ferias rurales de Connecticut para ver este verano y otoño](#) , CT Insider, 7/18

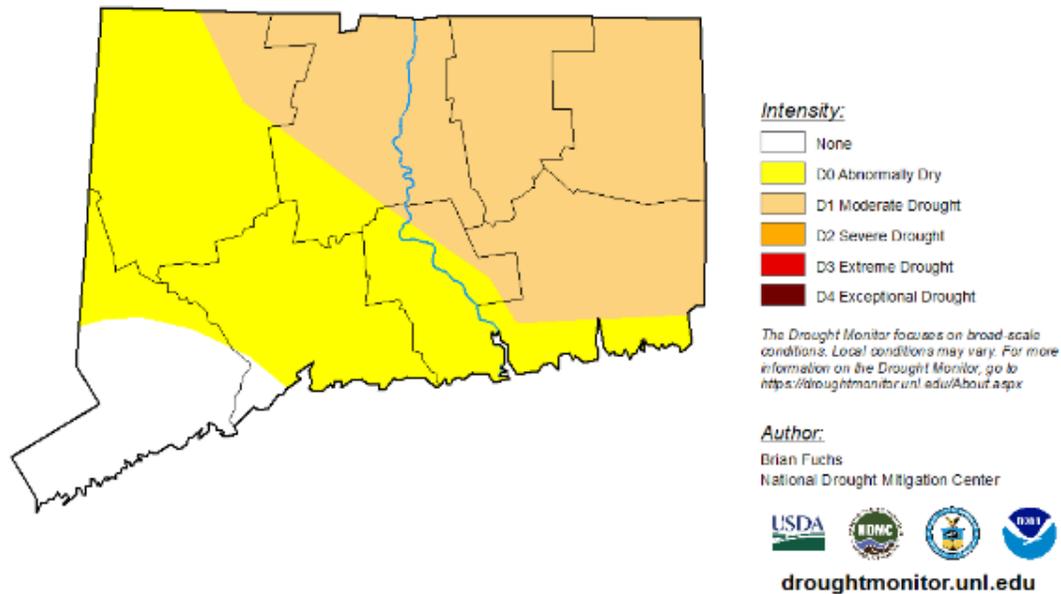
[Los agricultores de Connecticut enfrentan el impacto futuro de la sequía](#) , CBS 58, 7/17

[Granjas locales afectadas por las condiciones de sequía](#) , WFSB Hartford, 7/15

[¿Dónde están los mercados de agricultores en el área de Hartford?](#), Hartford Courant, 7/11



English → Spanish



Monitor de sequía CT

## JÓVENES INVITADOS A APLICAR PARA EL NUEVO PROGRAMA DE PREPARACIÓN PROFESIONAL EN BIOTECNOLOGÍA CON LA EXTENSIÓN DE UCONN

Se invita a los jóvenes a postularse para un nuevo programa de preparación profesional en biotecnología con el programa 4-H de UConn Extension. Cohortes de miembros adolescentes de 4-H desarrollarán conocimientos y conciencia profesional a través del programa, mientras visitan laboratorios, se reúnen con profesionales de la biotecnología y desarrollan un videojuego de biotecnología.

Las solicitudes ya están disponibles para este nuevo programa en [s.uconn.edu/biotech](https://s.uconn.edu/biotech). Los jóvenes de 14 a 18 años interesados en aprender sobre biotecnología y explorar oportunidades profesionales están invitados a postularse.

Los participantes seleccionados se unirán a una cohorte, visitarán empresas de agricultura, alimentos y biotecnología en el estado (incluida la participación en excursiones), explorarán carreras en alimentos, agricultura, biotecnología y STEM, y ayudarán a crear juegos en línea. Cada grupo está limitado a 20 jóvenes, lo que garantiza que todos los participantes reciban amplias



English → Spanish



Nuestro proyecto está impulsando la biotecnología innovadora y el trabajo profesional STEM en nuestro programa de desarrollo juvenil 4-H al siguiente nivel. Mantendremos los resultados del proyecto a través del apoyo continuo de nuestros socios. Esta es un área de crecimiento estratégico para el programa 4-H y Extensión”, dice Jennifer Cushman, investigadora principal de la subvención. Cushman también es co-líder del equipo del programa UConn 4-H.

Los jóvenes también experimentarán los fundamentos de 4-H de pertenencia, dominio, independencia y generosidad. Todos estos se alinean con un enfoque de Niño Completo a través del Modelo 4-H Thrive. La evaluación incluirá el instrumento validado 4-H Common Measures.

Visite [s.uconn.edu/biotech](https://s.uconn.edu/biotech) para obtener más información sobre el nuevo proyecto y la solicitud de participación juvenil.

UConn 4-H es el programa de desarrollo juvenil de UConn Extension. Como parte de la Universidad de Connecticut, 4-H tiene acceso a información apropiada para la edad basada en investigaciones que se necesita para ayudar a los jóvenes a alcanzar su máximo potencial. La misión de 4-H es ayudar a todos los jóvenes de 5 a 18 años a adquirir conocimientos, desarrollar liderazgo y habilidades para la vida mientras forman actitudes que les permitirán convertirse en miembros autodirigidos, productivos y contribuyentes de sus familias y comunidades.

*Este trabajo cuenta con el apoyo del programa de Educación No Formal para la Alimentación y la Agricultura, subvención no. 2022-68018-36094 del Instituto Nacional de Alimentación y Agricultura del USDA.*

---

## **OPORTUNIDAD DE PRÉSTAMO PARA AGRICULTORES PRINCIPIANTES**

Acceder a capital para comenzar, ampliar o apoyar una operación agrícola puede ser un desafío, especialmente para los nuevos productores. Los programas de préstamos directos y garantizados para "agricultores principiantes" de la Agencia de Servicios Agrícolas brindan una oportunidad para que los solicitantes calificados obtengan préstamos de fondos reservados para productores que cumplan con las siguientes condiciones:

- Ha operado una granja por no más de 10 años
- Participará material y sustancialmente en la operación de la finca
- Acepta participar en un programa de evaluación de préstamos, capacitación de prestatarios y administración financiera patrocinado por la FSA
- No es dueño de una granja que exceda el 30 por ciento del tamaño promedio de la granja del condado.



## ENCUESTA DE BIENESTAR DE LOS TRABAJADORES AG

A través de una subvención de \$ 500,000 del Instituto Nacional de Alimentos y Agricultura del USDA, bajo la Red de Asistencia para el Estrés de Farmer Rancher, el Departamento de Agricultura de Connecticut (CT DoAg) busca hacer que los recursos de bienestar de los trabajadores agrícolas sean más accesibles para los productores de Connecticut.

Las investigaciones muestran que las personas que trabajan en la agricultura a menudo enfrentan desafíos con su salud mental, pero no son diagnosticadas ni tratadas por muchas razones. Para comprender mejor las opiniones y actitudes sobre la salud mental en cada parte de la agricultura de Connecticut, CT DoAg está lanzando un estudio de investigación sobre la salud mental en la industria agrícola de CT. La agencia trabajará con Drink Caffeine Marketing y Great Blue Research para desarrollar materiales y recopilar información de manera confidencial. Los datos recopilados proporcionarán un análisis de referencia de la necesidad de servicios de bienestar para los trabajadores agrícolas e información sobre cómo reducir los estigmas asociados con los problemas de salud mental.

Las respuestas a esta encuesta se utilizarán para informar sobre oportunidades ampliadas de educación y capacitación para proveedores de atención médica para garantizar que tengan los recursos y el conocimiento para reconocer y abordar fácilmente los comportamientos relacionados con el estrés en los productores de Connecticut, los trabajadores agrícolas y sus familias.

Los aportes de la industria son cruciales para satisfacer de manera efectiva las necesidades de nuestra comunidad. Para garantizar que el estudio represente



English → Spanish



comerciales, miembros; en resumen, cualquier persona involucrada en la agricultura de Connecticut, incluidas granjas de frutas, verduras y lácteos, viveros e invernaderos, acuicultura, horticultura, tabaco, negocios relacionados con la agricultura y más. La encuesta está disponible en inglés y español y todas las respuestas serán confidenciales. Se solicitan respuestas antes del 27 de julio de 2022.

### **ENLACE DE LA ENCUESTA**

Para obtener más información sobre los recursos de apoyo para el estrés de los agricultores actualmente disponibles en Connecticut, [haga clic aquí](#).



# rooted farmers

## **COMPLETE LA ENCUESTA PARA OBTENER LA OPORTUNIDAD DE GANAR UNA TARJETA DE REGALO DE DULUTH TRADING CO.**

*¡Nos encantaría su ayuda y 10 minutos de su tiempo!*

Rooted Farmers , un mercado en línea que conecta a los floricultores locales con los compradores de flores, se asoció con la Facultad de Ciencias de la Vida y Agricultura de la Universidad de New Hampshire para investigar cómo mejorar la sustentabilidad y la rentabilidad de la agricultura como una carrera profesional para los productores en los Estados Unidos. .

Quieren saber más acerca de su granja y operación, con el objetivo de mejorar los resultados de las pequeñas granjas en los EE. UU. a través de una breve encuesta . Esta encuesta está destinada a **granjas diversificadas que cultivan productos (frutas y verduras) y cultivos que no son flores**.

¡ Complete la encuesta antes del **domingo 24 de julio** para participar en una **rifa de una tarjeta de regalo de \$20 de Duluth Trading Co.!** 5 ganadores serán determinados por un sorteo al azar.

Muchas gracias de antemano por tomarse el tiempo para compartir su opinión con nosotros.

**Realice la encuesta de 10 minutos aquí**



## EL USDA REABRE EL PERIODO DE COMENTARIOS PARA LA REGLA PROPUESTA PARA LA REDISTRIBUCIÓN DE LA MEMBRESÍA PARA LA JUNTA NACIONAL DE INVESTIGACIÓN Y PROMOCIÓN DE LÁCTEOS

El Departamento de Agricultura de EE. UU. (USDA) está reabriendo el período de comentarios para las revisiones propuestas a la composición de la Junta Nacional de Investigación y Promoción de Productos Lácteos. El 21 de septiembre de 2021 se publicó en el Registro Federal una regla propuesta en busca de comentarios sobre las enmiendas propuestas. La nueva fecha límite para que las partes interesadas presenten comentarios es el 25 de julio de 2022.

La propuesta modificaría el número de miembros de la Junta de Productos Lácteos en dos de las 12 regiones geográficas de la junta. Si se adopta, la propuesta aumentará la representación de la Región 8 (Idaho) de dos a tres miembros y disminuirá la representación de la Región 10 (Alabama, Distrito de Columbia, Florida, Georgia, Kentucky, Louisiana, Mississippi, Carolina del Norte, Puerto Rico, Carolina del Sur, Tennessee y Virginia) representación de dos miembros a un miembro. El número total de miembros de la Junta de Productos Lácteos nacionales seguirá siendo el mismo en 36, y el número de regiones seguirá siendo el mismo en 12.

Los comentarios por escrito deben recibirse el 21 de septiembre de 2022 o antes. Los comentarios pueden enviarse a través de Federal e-portal de reglamentación en [www.regulations.gov](http://www.regulations.gov) o enviado por correo electrónico a [Whitney.Rick@usda.gov](mailto:Whitney.Rick@usda.gov). Los comentarios deben hacer referencia al número de documento AMS-DA-20-0060, la fecha de publicación y el número de página de la edición del Registro Federal. Todos los comentarios presentados en respuesta a esta regla propuesta se incluirán en el registro y se pondrán a disposición del público.

[Aprende más aquí](#)

---



English → Spanish



## CT KIDS GRANT

### Summer Series! Farm to School Lunch and Learn

Come join grantees from the CT Grown for CT Kids Grant program, CT DoAg, and the CT Farm to School Collaborative to a four week community of practice discussion series!

Every Wednesday in July from 12-1pm. Drop in when you can and join the conversation! We'd love to hear your successes and challenges and collaborate on solutions during the weekly topic discussions.

#### Topic 1: Local Procurement Challenges and Successes July 6 at 12pm

[Register here for Topic 1](#)

#### Topic 2: Garden Curriculums & Taste Tests July 13 at 12pm

[Register here for Topic 2](#)

#### Topic 3: Family Engagement July 20 at 12pm

[Register here for Topic 3](#)

#### Topic 4: Program Assessment/Evaluation July 27 at 12pm

[Register here for Topic 4](#)

Meetings will be recorded and sent out to registrants.

Questions: Please contact Cyrena Thibodeau at [Cyrena.Thibodeau@ct.gov](mailto:Cyrena.Thibodeau@ct.gov) or 860-895-3094.



United States Department of Agriculture  
National Institute of Food and Agriculture



The Connecticut Agricultural Experiment Station  
Pursuing Science to Meet the World's Needs since 1875

## CONFERENCIA DE CONTROL BIOLÓGICO DE INVERNADERO

UConn Extension está patrocinando una Conferencia de Control Biológico de



Los oradores presentados en este programa educativo incluyen:

- **Ron Valentin** , *Anatis BioProtection* , quien hablará en Update on Banker Plants
- **Suzanne Wainwright Evans** , *Buglady Consulting* , quien hablará sobre la liberación de enemigos naturales y estudios de casos de productores: ¿Qué está funcionando?
- **Michael Brownbridge** , *Bioworks* , quien hablará sobre la mejora del uso de fungicidas biológicos en un programa de IPM de base biológica
- **Elwood Roberts** , *Plant Products/Biobest* , quien hablará sobre Consejos sobre cómo integrar de manera efectiva los controles biológicos y los controles químicos.

Se ofrecerán cinco créditos de recertificación de pesticidas. La cuota de inscripción es de \$30 e incluye almuerzo en caja. Se requiere inscripción previa. No hay registros sin cita previa.

Si tiene preguntas sobre el registro o los reembolsos, comuníquese con Carla Caballero en [carla.caballero@uconn.edu](mailto:carla.caballero@uconn.edu).

Si tiene alguna pregunta sobre el programa o el pago, envíe un correo electrónico a Leanne Pundt a [leanne.pundt@uconn.edu](mailto:leanne.pundt@uconn.edu) .

Descargo de responsabilidad: el formato del programa está sujeto a cambios según las pautas y políticas de COVID 19 de la Universidad de Connecticut y el Estado de Connecticut. Si cambia el acceso al lugar o la capacidad de asientos, el programa se cambiará a un formato virtual.

“Este trabajo es apoyado por la subvención de Protección de Cultivos y Manejo de Plagas no. 2017-70006-27201 del Instituto Nacional de Alimentación y Agricultura del USDA”.

[Pulse aquí para registrarse](#)

---

## AYUDAS A LA AGRICULTURA URBANA Y A LA PRODUCCIÓN INNOVADORA

El plazo de solicitud de las ayudas competitivas de Agricultura Urbana y Producción Innovadora (UAIP) está abierto desde **el 3 de junio de 2022 hasta el 2 de agosto de 2022**.

Las ayudas se dividen en dos categorías:



English → Spanish



proyectos pueden centrarse en áreas de acceso a los alimentos; educación; costos comerciales y de puesta en marcha para los nuevos agricultores; y desarrollo de políticas relacionadas con la zonificación y otras necesidades de la producción urbana.

2. **Los proyectos de implementación** aceleran los modelos existentes y emergentes de prácticas agrícolas urbanas, de interior y de otro tipo que sirven a múltiples agricultores. Los proyectos mejorarán el acceso a los alimentos locales y colaborarán con organizaciones asociadas y pueden apoyar las necesidades de infraestructura; tecnologías emergentes; esfuerzos educativos; y la implementación de políticas de agricultura urbana.

En 2022, el USDA invertirá \$14,2 millones en nuevas subvenciones de la UAIP. [Obtenga más información o presente su solicitud a través de esta oportunidad de financiamiento](#) . Para obtener información adicional, [vea el seminario web](#) o envíe un correo electrónico [a UrbanAgriculture@usda.gov](mailto:UrbanAgriculture@usda.gov) .

## FARM CREDIT EAST BUSCA FOTOS DE AGRICULTURA MODERNA PARA OPORTUNIDAD DE GANAR \$100

Farm Credit East actualmente está buscando imágenes creativas de la agricultura moderna, la pesca comercial y los productos forestales del noreste para llenar las páginas de su calendario de *Vistas agrícolas de 2023*. Cargue sus pintorescas imágenes de la granja, el bosque o el muelle en [FarmCreditEast.com/Calendar](https://FarmCreditEast.com/Calendar) antes del 31 de julio para tener la oportunidad de ganar \$100.

Las fotografías ganadoras aparecerán en el Calendario 2023 de Farm Credit East. De todas las entradas, se seleccionarán 14 fotos para un premio de \$100 cada una. Se seleccionarán fotos adicionales para llenar las páginas del calendario, cada una de las cuales ganará un premio de \$25.

“Durante casi dos décadas, hemos recibido muchas fotografías que ilustran las operaciones agrícolas progresivas”, dice Kristie Matuszewski, directora de marketing y comunicaciones de Farm Credit East. “Buscamos imágenes frescas que representen la agricultura, la horticultura, la silvicultura y la pesca comercial del noreste durante cada temporada, así como tomas que celebren la vida rural en Nueva Inglaterra, Nueva York o Nueva Jersey”.

Las fotos ganadoras se seleccionan en función de la calidad técnica, la claridad y la composición, así como las fotos que capturan vistas únicas de la agricultura y la vida modernas en el país. Así que lleve su cámara al campo, granero o muelle, en la cabina del tractor, en mar abierto o en el bosque, y envíe las muchas vistas de la agricultura que enriquecen a las comunidades rurales del noreste.

Solo se aceptan fotografías digitales. Las reglas del concurso y un formulario de inscripción, así como la inspiración de los calendarios de años anteriores, se pueden encontrar en [FarmCreditEast.com/Calendar](https://FarmCreditEast.com/Calendar) . **La fecha límite de presentación es el 31 de julio de 2022.**



### **USDA ANUNCIA ASISTENCIA PARA GASTOS DE SEGURIDAD ALIMENTARIA EN LA GRANJA PARA CULTIVOS DE CULTIVOS ESPECIALES**

El Departamento de Agricultura de EE. UU. (USDA, por sus siglas en inglés) anunció planes para brindar hasta \$200 millones en asistencia a los productores de cultivos especiales que incurran en gastos elegibles del programa de inocuidad alimentaria en la granja para obtener o renovar una certificación de inocuidad alimentaria en los años calendario 2022 o 2023 . El programa de Certificación de seguridad para cultivos especiales (FSCSC) ayudará a compensar los costos para que los productores de cultivos especiales cumplan con los requisitos reglamentarios y los requisitos de certificación de seguridad alimentaria impulsados por el mercado, que es parte del esfuerzo más amplio del USDA para transformar el sistema alimentario para crear un juego más nivelado. campo para los pequeños y medianos productores y una economía más equilibrada y equitativa para todos los que trabajan en la agricultura y la alimentación.

Las operaciones de cultivos especiales pueden solicitar asistencia para gastos elegibles relacionados con un certificado de inocuidad alimentaria de 2022 emitido el 21 de junio de 2022 o después, a partir del 27 de junio de 2022. USDA está entregando FSCSC para brindar asistencia crítica para operaciones de cultivos especiales, con énfasis en la equidad en la entrega del programa mientras se basa en las lecciones aprendidas de la pandemia de COVID-19 y las interrupciones de la cadena de suministro.

**El período de solicitud de FSCSC para 2022 es del 27 de junio de 2022 al 31 de enero de 2023** , y el período de solicitud para 2023 se anunciará en una



English → Spanish



pagos se prorratearán.

Para obtener más información, [haga clic aquí](#).

---

## EL PODER DE LA ALIMENTACIÓN EN LA ESCUELA

Newman's Own Foundation, con equidad y apoyo estratégico de FoodCorps, está solicitando propuestas que apoyen a organizaciones estatales y distritales que trabajan para que todos los estudiantes tengan acceso a educación alimentaria y/o comidas nutritivas en la escuela. Este programa de subvenciones dará prioridad a las organizaciones lideradas por negros, indígenas, multirraciales y personas de color (BIMPOC) que trabajan en nombre de sus comunidades y estados hacia soluciones sistémicas en las escuelas en las áreas de educación alimentaria, adquisiciones locales, desarrollo de liderazgo en nutrición escolar, participación de educadores, garantizar un tiempo adecuado para comer, apoyar la infraestructura de la cocina escolar y la cocina casera, y aumentar el acceso a las comidas escolares.

Las subvenciones apoyarán a las organizaciones 501(c)(3) en varias etapas de su trabajo de cambio de sistemas. Los criterios de revisión de subvenciones darán prioridad a los proyectos y organizaciones liderados por BIMPOC y honrarán la sabiduría y la experiencia de base de las comunidades locales.

Newman's Own Foundation tiene un fondo de hasta \$450,000 reservado para esta solicitud de propuestas. Las subvenciones estarán en el rango de \$ 10,000 a \$ 50,000. Los fondos se pueden utilizar para operaciones generales o apoyo a programas, lo que se identifique como de mayor prioridad para su organización.

**Las propuestas se aceptarán hasta el 15 de agosto.** Para obtener más información sobre esta oportunidad de subvención, [haga clic aquí](#).

---



English → Spanish



# Farm To Neighbors

Supporting our local  
economy to provide  
nutritious food.



## GRANJA A LOS VECINOS BUSCA SOLICITUDES DE AGRICULTORES PARA LA COMPRA DE ALIMENTOS

El programa Farm To Neighbors del Departamento de Agricultura de Connecticut y Connecticut Foodshare, diseñado para apoyar tanto a las granjas establecidas como a las emergentes, ya está disponible y acepta solicitudes. Este programa permite que Connecticut Foodshare compre alimentos de las granjas de Connecticut para proporcionarlos a sus programas asociados. La solicitud es de una página y tarda unos cinco minutos en completarse. El programa es por orden de llegada.

[Haga clic aquí](https://farmtoneighbors.ctfoodshare.org) para presentar su solicitud hoy o envíe un correo electrónico a [farmtoneighbors@ctfoodshare.org](mailto:farmtoneighbors@ctfoodshare.org).



**Now Available:  
CT Grown Tents**

10' x 10' King Canopy Tents

Order online at:  
[www.ConnecticutGrownStore.com](http://www.ConnecticutGrownStore.com)

Pickup only

**PREPÁRESE PARA LA TEMPORADA DEL MERCADO DE AGRICULTORES**



English → Spanish



deben realizarse en línea con anticipación en [www.ConnecticutGrownStore.com](http://www.ConnecticutGrownStore.com) . Después de la confirmación del pedido, se harán arreglos para coordinar un día y hora de recogida.

### **Precios del mercado agrícola**

Subasta de ganado de Middlesex - CT

*Precios proporcionados el 18 de julio de 2022*

Precios del mercado de agricultores de CT

*Precios proporcionados el 22 de octubre de 2021*

Huevos regionales del noreste Huevos

con cáscara de Nueva Inglaterra

Resumen de la subasta semanal de ganado

de Pensilvania Subasta de ganado de Pensilvania - Eighty Four, PA

Subasta de productos lácteos de New Holland - New Holland, PA

Lancaster Farming Hay Market Report

USDA México Canadá Actualización semanal

Frutas y verduras al por

mayor - Boston Flores ornamentales al por mayor - Boston

### **anuncios**

#### **En venta**

Aserrín Seco / Diferentes Grados, \$20 por yarda. Recoges o entregas con cargo adicional.  
(860) 642-7084. Aserrín Blue Slope.

Subsolador Bush Hog Modelo HDSS1L vástago simple, 3 pt. Enganche, va 23" de profundidad. Como nueva condición. No se oxida. \$425 o mejor oferta. 203-283-1459.

Rociador John Bean de alta presión de acero inoxidable de 200 galones sobre patines. Manguera de 100 pies en carrete, pistola premium J. Bean modelo 785, agitación mecánica, motor Honda OHV. \$2,200 o mejor oferta. 203-283-1459.



English → Spanish



1-R. Blumenthal & Donahue es ahora la primera agencia de seguros de agronegocios NATIONWIDE independiente de Connecticut. Cultivadores de árboles de Navidad, apicultores, criadores de ovejas, agricultores orgánicos y todos los demás, llámenos para todas sus necesidades de seguros. 800-554-8049 o [www.bludon.com](http://www.bludon.com)

---

2-R. Seguro agrícola, de propiedad y comercial: lo hacemos todo. Llame a Blumenthal & Donahue al 800-554-8049 o [www.bludon.com](http://www.bludon.com)

---

3-R. Cercas eléctricas Gallagher para granjas, caballos, control de venados, jardines y colmenas. [Valla eléctrica de Sonpal](#) 860-491-2290.

---

50-R. Las Agencias de Seguros SIG ofrecen una amplia gama de transportistas, pueden ahorrarle hasta un 23% en su seguro agrícola y brindarle una mejor protección. Referencias disponibles de agricultores satisfechos. Llámenos para todas sus necesidades de seguros con ubicaciones en CT, RI, NY y NH. Comuníquese con nuestro departamento AG al 866-346-3744, opción 4.

---

54-R. Trasplantadoras, sembradoras de vacío, fertilizadoras, sembradoras y cosechadoras de ajos y patatas. Equipos de precisión de alta calidad fabricados en Italia para los mercados de hortalizas, tabaco, cáñamo, frutas y flores. Llámenos o envíenos un correo electrónico hoy para obtener más detalles. Griffin Farm Equipment, LLC. 860-508-2426, [Griffinfarm@aol.com](mailto:Griffinfarm@aol.com) ; [www.griffinfarmtools.com](http://www.griffinfarmtools.com)

---

55-R. 250 Fardos de paja limpia de centeno amarillo dorado, corte 6/1, fardos grandes. 203-506-6318.

---

22-1. Abejas melíferas: Solo núcleos profundos de 5 marcos, disponibles la primera semana de mayo. Colmenares Jones, LLC, 860-677-9391.

---

22-3. Soplador de nieve: toma de fuerza de 48". Como nuevo solo usado dos veces \$3,095 nuevo. Pido \$2,500 mejor oferta. 860-604-3452.

---

22-5. Lynn Blackmer, su agente local de Nationwide Farm Insurance. Certificación AFIS. Certificado como Farm Master a nivel nacional. Sirviendo a CT, RI y MA. Granja de cualquier tipo/tamaño. Los miembros de CT Farm Bureau pueden calificar para el descuento. Celular: 860-377-8947 [lblackmer@caluoriinsurance.com](mailto:lblackmer@caluoriinsurance.com) Citas disponibles en cualquier momento.

---

22-6. Remolque: 1965 Miller 12 Ton Tip up 22 ft. Frenos de aire, acero sólido. Los frenos funcionan bien, pero viejos. Necesita 2 llantas y actualización de luces. Retiro, \$1200. (860) 875-8056.

---



English → Spanish



---

22-10. Mezcla de crecimiento-3.8 cu. ft. suelo de invernadero Dzen Farms 860-648-1355.

---

22-11. Rastrillo de heno hidráulico New Holland 259, \$ 2,500; Empacadora International 435, alojada, \$3,500; Ambos en buen estado, listos para hacer buen heno. Tim, 203-627-2398, nbffarm@gmail.com.

---

22-12. Servicios de tala, planes de manejo forestal. Servicio a todo CT. Totalmente autorizado y asegurado. TSP del NRCS. 860-398-1776, Josh Molinero.

---

22-13. Venta de heno de primer corte. \$5.00 por fardo. 860-990-8060 texto o llamada.

---

22-14. Granja vendida, muchos equipos en venta. 860-488-0324.

---

22-15. Red para pájaros de primera calidad en rollo Fruit-Zone Roll de 4500' más 3.5' de ancho hecha de polipropileno de color negro con una malla de ¾ de pulgada (aproximadamente 2.3#MSF), también llamada "red lateral". Puede cortarse transversalmente o dividirse en anchos más estrechos para redes de zona de frutas/redes laterales. Fue un rollo de 5000' y usamos alrededor de 220'. Pido \$150 por favor. Ubicado en Colchester, Connecticut. Póngase en contacto con Rosemary o Tim: 860-531-9727

---

22-16. Jardinera RJ Modelo RJ600. Sembradora rotativa de 2 hileras, distancia entre hileras 27" – 46". Excelente condición. \$4,100. Llame al 860-729-2741 o al 860-716-1093.

---

### Querido

---

42-R. Vagones de pacas EZTRAIL kicker, cualquier condición. Pagado en efectivo. Llame o envíe un mensaje de texto a George, 860-918-5442.

---

**¿Interesado en Publicidad?** Haga clic [aquí](#) para obtener detalles sobre las tarifas y la presentación.

---

### Oportunidades de empleo

---



Land For Good está preparado para pasar a una nueva fase de impacto estratégico y liderazgo, mientras continúa cumpliendo su papel vital en el acceso a tierras agrícolas y la transferencia de fincas para agricultores, propietarios de tierras agrícolas y proveedores de servicios agrícolas aliados.

**Land For Good busca un candidato que sea un líder efectivo tanto a nivel organizacional como estratégico** con experiencia sustancial en recaudación de fondos, gestión y supervisión, administración organizacional, creación de redes, relaciones de crecimiento y administración, y apoyo efectivo a los objetivos de toda la organización.

El candidato adecuado también compartirá el compromiso de centrar la justicia social, la equidad y la inclusión en el trabajo de la organización. Land For Good lucha por una sociedad basada en los principios de justicia social y económica. La organización busca lograr la excelencia a través de un lugar de trabajo diverso e inclusivo que honre los talentos únicos y las experiencias vividas de cada individuo. Land For Good busca activamente personas que traigan diversos antecedentes, experiencias de vida y perspectivas.

Para obtener una lista de responsabilidades, calificaciones y cómo presentar una solicitud, visite [landforgood.org/job](https://landforgood.org/job).

*La revisión de las solicitudes comenzó el 1 de julio de 2022.*

**¡Acabemos con el hambre Connecticut! (¡EHC!) busca contratar a un director ejecutivo** apasionado por promover la seguridad alimentaria y nutricional en Connecticut, que posea competencias básicas de liderazgo demostrables, muestre habilidades de colaboración y tenga la capacidad de llevar a la organización a su siguiente nivel de impacto. Este individuo debe ser un defensor comprobado de la equidad racial y social y estar comprometido con el desarrollo de una cultura y un clima de trabajo acogedor, colaborativo, diverso e inclusivo.

Revise el documento de especificaciones del puesto que se encuentra en nuestro sitio web en [www.Endhungerct.org](https://www.Endhungerct.org) para obtener más información sobre el puesto.

**Para consideración inmediata, envíe una carta de presentación y un**

La fecha límite para enviar materiales es el 12 de agosto de 2022. Este será un proceso oportuno y eficiente.

**Próximos eventos**

*(haga clic en la imagen de abajo para obtener información)*



**I GOT NEXT FARMERS COALITION PRESENTS:**

**URBAN FARMING TRAININGS**

**HARTFORD**  
 When: July 16th & 23rd  
 8:30- 4:00  
 Where: Keney Park Sustainability Project

**BRIDGEPORT**  
 When: Aug 20th & 27th  
 8:30- 4:00  
 Where: GVI's Reservoir Community Farm

**NEW HAVEN**  
 When: Nov 12  
 9:00- 3:00 PM  
 Where: Common Ground's Farm & Garden Conference

**HARVEST CELEBRATION**  
 Meet the Farmers!  
 When: Nov 19 | 3:00- 6:00  
 Where: Keney Park Sustainability Project

**SOLID GROUND**



**FAMILY FRIENDLY EVENT**

**HEMPSTOCK 2022**

**AUGUST 6TH, 12-9PM** 402 NORWICH-WESTERLY RD NORTH STONINGTON

Support veterans, celebrate all things hemp, and save Mother Earth. Join us for a music festival, workshops, food trucks, and more!

**MUSICIANS**  
 Eastern Pequot Tribal Nation Drums | Milk Crandall Band | Soul Shor | Mixashawn | The Rowan Brothers | Hannah's Field | Sandy "Sandman" Allen | Nikki Gambrell Shadow Dancer | Copyy Loops & The Up All Night Band | Cuppa T. Jones: House of Blues

**TICKETS \$20**

**AGROSCI**

**COUNTRY WELLNESS**

**DARE**

**THE DAY**



**JOIN THE CT FARMER VETERAN COALITION CHAPTER**

**Summer Meeting & Social**

**JULY 23 FROM 1- 5 PM**

**Broad Brook Acres**  
 408 Old Jewett City Rd.  
 Preston, CT 06365

1pm-2pm Business Meeting  
 2pm Tour of the Farm  
 3-5pm Social

Bring a dish to share  
 Burgers provided by Broad Brook Acres  
 RSVP by July 14th to rj@ctfarmer.org



**Families Foraging for CT Food & Farms**

**Scavenger Hunt**  
 July 21 -- August 14

Register at [www.ctfarmland.org](http://www.ctfarmland.org)

**CONNECTICUT FARMLAND TRUST**



English



Spanish



# HEMP AS A FEED INGREDIENT; A NATIONAL DISCUSSION

Tuesday, August 9, from 12-4 p.m. EDT  
Held Virtually

Why Isn't Hemp in Animal Feed?  
A Discussion on Overcoming Challenges and  
Gaining Approval

Presented by the



## The Town of New Milford Presents: New Ag in the Next Age at Sullivan Farm

August 4<sup>th</sup> @7:00pm – Sustainable Ag 101

Kip Kolesinskas - Consulting Conservation Scientist,  
formerly with the USDA/NRCS

*A presentation about new techniques centering on water  
conservation, crop rotation, cover crops, animal integration,  
no-till, and organic practices.*

August 18<sup>th</sup> @7:00pm – Financial Panel

Cadie Pruss - NRCS  
Jaime Smith - CT Dept. of Agriculture  
Chris Laughton - Farm Credit East  
Alison Grabarz - CT Dept. of Agriculture  
Dan Carr - Berkshire Agricultural Ventures

*An opportunity to learn of the many grant and funding sources  
available to local farmers, as well as investment opportunities.*

September 1<sup>st</sup> @7:00pm - Pest and Disease  
Management

Shirash Chimira - UConn Extension



English → Spanish



**September 15<sup>th</sup> @7:00pm – Tillage: Pros and Cons**

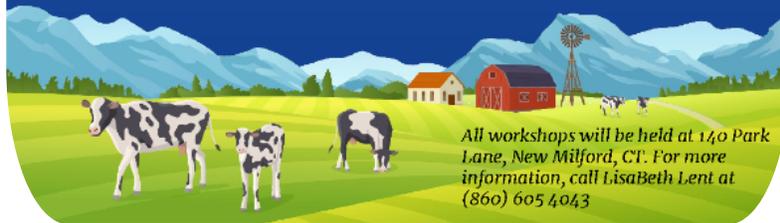
**Matt Freund** - Freund Family Farm  
**Paul Bucciaglia** - Fort Hill Farm  
**John Halfinger** - Halfinger Farms  
**Greg Bugbee** - CT Agriculture Experiment Station

*An evaluation of tillage methods and their benefits.*

**October 6<sup>th</sup> @7:00pm – Animal Integration & Permaculture**

**Cynthia Rabinowitz** - Northwest Conservation District  
**Joe Emenheiser** - UConn Extension (Windham, CT)  
**Kelley Babbitt** - Howling Flats Farm  
**Shamu Fenyvesi Sadeh** - Adamah

*A presentation on the integration of wildlife and vegetable cultivation, along with the utilization of forests for cultivation.*



All workshops will be held at 140 Park Lane, New Milford, CT. For more information, call LisaBeth Lent at (860) 605 4043



Copyright © 2022 Departamento de Agricultura de Connecticut, Todos los derechos reservados.

Puede [actualizar sus preferencias](#) o [darse de baja de esta lista](#) .